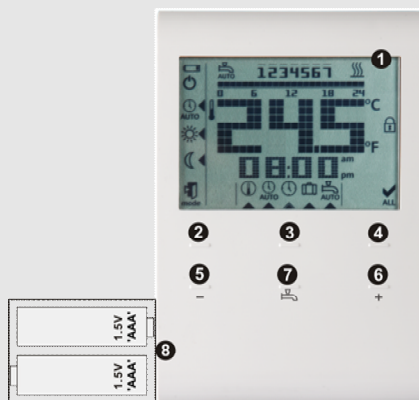










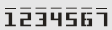








RDE100.1DHW – pomieszczeniowy regulator temperatury z niezależnym sterowaniem c.w.u. które w łatwy sposób umożliwia zapewnienie optymalnej temperatury w pomieszczeniu. Do dyspozycji jest kilka indywidualnie nastawianych programów ogrzewania. Można skorzystać z fabrycznych nastaw urządzenia, bądź też dopasować je do własnych potrzeb.

1. Wyświetlacz



	Symbol sygnalizujący konieczność wymiany baterii (tylko przy zasilaniu bateryjnym)	am pm	Przedpołudnie: format 12 godzinny Popołudnie: format 12 godzinny
	Tryb pracy Ochrona	✓ ALL	Zatwierdzenie wyboru
	Tryb pracy Automatyczny program czasowy Podgląd i ustawienia Automatycznego programu czasowego	°F °C	Temperatura w stopniach Fahrenheit'a Temperatura w stopniach Celsius'a
	Tryb pracy Komfort		Blokada przycisków aktywna
	Tryb pracy Ekonomiczny		Wyświetlanie temperatury w pomieszczeniu, wartości zadanej.
	Wyjście		Symbol informujący o załączeniu ogrzewania
	Display of time		Dzień tygodnia 1 = poniedziałek 7 = niedziela
	Ustawienie wartości zadanej na stałe		Pasek czasu
	Ustawienia daty i godziny		Symbol informujący o wyświetlaniu aktualnej temperatury w pomieszczeniu
	Ustawienia trybu wakacyjnego		
	Tryb pracy Automatyczny program czasowy dla funkcji przygotowania c.w.u. Podgląd i ustawienia Automatycznego programu czasowego dla funkcji przygotowania c.w.u.		

2. Przycisk do zmiany trybu pracy

3. Ustaw

4. Zatwierdź

5. Przycisk do zmniejszania wartości

6. Przycisk do zwiększania wartości

7. Przycisk ZAŁ/AUTO/WYŁ przygotowania c.w.u.

8. Baterie

Czy chcesz ustawić dzień tygodnia i godzinę?

ustaw zatwierdź + - zmiana trybu pracy	Sposób postępowania: <ul style="list-style-type: none">• Naciśnij przycisk ustaw i wybierz symbol ⌚• Naciśnij przycisk zatwierdź Wyświetlony czas zacznie migać.• Naciśnij przycisk + lub - aby wprowadzić aktualną godzinę.• Naciśnij przycisk zatwierdź• Wyświetlony dzień tygodnia zacznie miga, wciśnij przycisk + lub - aby ustawić dzień tygodnia.• Naciśnij przycisk zatwierdź• Naciśnij przycisk zmiany trybu pracy aby wyjść, lub zaczekaj aż regulator samoczynnie powróci do widoku głównego.
---	---





Czy chcesz aktywować blokadę przycisków?

zmiana trybu pracy	Naciśnij przycisk zmiany trybu pracy przez przynajmniej 7 sekund aby aktywować blokadę przycisków. Aby odblokować, powtórz czynność. Blokada przycisków nie wpływa na działanie regulatora, natomiast wprowadzanie zmian nie jest możliwe.
---	---


Czy w pomieszczeniach jest za zimno lub za gorąco?

<p>+ - zatwierdź ustaw zmiana trybu pracy</p>	<p>Aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość zadaną temperatury w pomieszczeniu o 0.5 °C / 1 °F, postępuj następująco:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wciśnij przycisk + lub - aby zmienić wartość zadaną tymczasowo. Wprowadzone wartości zostaną automatycznie zresetowane przy najbliższym przełączeniu trybu pracy. • Wciśnij przycisk zatwierdź, ustaw lub zmiany trybu pracy by zapisać wartość lub zaczekaj aż program automatycznie powróci do widoku głównego. • Aby zablokować zmianę nastaw, użyj parametrów P06 i P08.
--	---

Czy chcesz zmienić tryb pracy?

<p>zmiana trybu pracy</p>	<p>Możesz wybierać trzy tryby pracy: Automatyczny program czasowy, Komfort lub Ekonomiczny. W celu przełączenia pomiędzy trybami pracy można użyć przycisku zmiany trybu pracy</p> <p> Tryb Komfort - stałe utrzymywanie wartości zadanej temperatury trybu Komfort. Zapewnia odpowiedni komfort w pomieszczeniach gdy budynek jest używany.</p> <p> Tryb Ekonomiczny - stałe utrzymywanie wartości zadanej temperatury trybu Ekonomicznego. Obniża zużycia energii gdy budynek nie jest używany, np. w nocy.</p> <p> W trybie Automatyczny program czasowy, przełączanie pomiędzy trybami Komfort i Ekonomiczny następuje zgodnie z ustawionym programem czasowym.</p> <p>Uwaga: Zabezpieczenie przeciwzamrożeniowe jest funkcją zawsze aktywną. Jeśli temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej 5 °C, regulator automatycznie załączy ogrzewanie, a na wyświetlaczu pojawi się symbol </p>
--	--



Czy chcesz ustawić wartość zadaną na stałe?

<p>ustaw zatwierdź + - zmiana trybu pracy</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Naciśnij przycisk ustaw i wybierz symbol  • Naciśnij przycisk zatwierdź • Naciśnij przycisk zmiany trybu pracy aby wybrać zmianę wartości zadanej trybu Komfort lub Ekonomicznego. • Naciśnij przycisk + lub - by zmienić wartość zadaną. • Naciśnij przycisk zatwierdź • Naciśnij przycisk zmiany trybu pracy aby zapisać wartość lub zaczekaj aż regulator samoczynnie wróci do widoku głównego. <p>Uwaga: Wartości wprowadzone w ten sposób dotyczą również trybu Automatyczny program czasowy.</p>
--	--

Rady jak oszczędzać nie rezygnując z komfortu

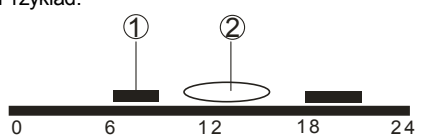

- W okresie grzewczym wybierz tryb pracy Automatyczny program czasowy i ustaw czas przełączenia dostosowany do Twoich nawyków użytkowania domu.
- Wybierz tryb Ekonomiczny lub tryb wakacyjny w czasie gdy budynek nie jest używany przez dłuższy czas.

Czy chcesz ustawić tryb wakacyjny?

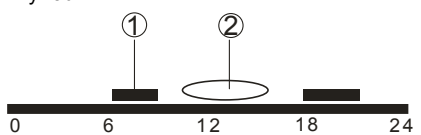

<p>ustaw zatwierdź + - zmiana trybu pracy</p>	<p>Używaj trybu wakacyjnego gdy nie używasz budynku.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Naciśnij przycisk ustaw i wybierz symbol  • Naciśnij przycisk zatwierdź • Naciśnij przycisk + lub - aby zmienić wartość zadaną trybu wakacyjnego. • Naciśnij przycisk zatwierdź • Naciśnij przycisk + lub - aby zmienić liczbę dni podczas których aktywny będzie tryb wakacyjny (Uwaga: 0 = tryb wakacyjny wyłączony). • Naciśnij przycisk zatwierdź aby zapisać wartość. • Kiedy tryb wakacyjny jest aktywny, wyświetlana jest liczba pozostałych dni do końca działania trybu wakacyjnego. <p>! Uwaga: Jeśli podczas aktywnego trybu wakacyjnego naciśniesz przycisk zmiany trybu pracy, zostanie on wyłączony. Symbol  nie będzie wyświetlany. Jeśli wprowadzanie zmian wartości zadanej temperatury obu trybów Komfort i Ekonomiczny jest zablokowane (parametry P06 i P08), to w trybie wakacyjnym ustawiona zostanie najniższa wartość zadana temperatury. W trybie wakacyjnym możesz ustawić temperaturę od 5 °C do najniższej zablokowanej wartości zadanej.</p>
--	---

Czy chcesz wprowadzić swój własny program czasowy?

Opcja 1: Program czasowy z wyborem dni tygodnia (P11=0)

ustaw zatwierdź + - zmiana trybu pracy	<p>Możesz ustawić czas pracy w trybie Komfort lub Ekonomicznym z rozdzielczością 15 minut dla wybranego dnia tygodnia. Pasek czasu pozwala na ustalenie czasu pracy w każdym z trybów.</p> <p>Przykład:</p>  <p>① Widoczne segmenty: tryb pracy Komfort ② Niewidoczne segmenty: tryb pracy Ekonomiczny</p> <p>Kiedy wybrany jest tryb pracy Automatyczny program czasowy, przełączanie następuje zgodnie ze zdefiniowanym programem czasowym.</p> <p>Postępuj następująco:</p> <ol style="list-style-type: none"> Naciśnij przycisk ustaw i wybierz symbol . Naciśnij przycisk zatwierdź Program czasowy dla pierwszego dnia tygodnia jest wyświetlany – Pon (1) Naciśnij przycisk + lub - aby wybrać dzień tygodnia. Pon (1) – Nie (7). Naciśnij przycisk zatwierdź aby przejść do trybu ustalania czasu pracy. <div style="border: 1px solid cyan; padding: 5px;"> <p>Podczas ustalania czasu pracy:</p> <ol style="list-style-type: none"> Naciśnij przycisk zmiany trybu pracy aby wybrać tryb Komfort lub Ekonomiczny. Naciśnij + lub - aby zwiększać lub zmniejszać czas z rozdzielczością 15 minut. </div> <ol style="list-style-type: none"> Naciśnij zatwierdź aby zapisać program czasowy. Powtórz kroki 4-8 w celu wprowadzenia programów czasowych dla pozostałych dni. Naciśnij przycisk zmiany trybu pracy lub zaczekaj aż regulator samoczynnie powróci do widoku głównego.
---	--

Opcja 2: Program czasowy dla wszystkich 7 dni (P11=1)

ustaw zatwierdź + - zmiana trybu pracy	<p>Możesz ustawić taki sam program czasowy dla wszystkich dni tygodnia.</p> <p>Przykład:</p>  <p>① Widoczne segmenty: praca w trybie Komfort ② Niewidoczne segmenty: praca w trybie Ekonomicznym</p> <p>Postępuj następująco:</p> <ol style="list-style-type: none"> Ustaw parametr (P11=1). Zobacz "Czy chcesz zmienić parametry?". Naciśnij przycisk ustaw i wybierz symbol . Naciśnij przycisk zatwierdź Program czasowy dla wszystkich dni tygodnia jest wyświetlany – Pon (1) – Nie (7) Naciśnij przycisk zatwierdź aby przejść do trybu ustalania czasu pracy. <div style="border: 1px solid cyan; padding: 5px;"> <p>Podczas ustalania czasu pracy:</p> <ol style="list-style-type: none"> Naciśnij przycisk zmiany trybu pracy aby wybrać tryb Komfort lub Ekonomiczny Naciśnij + lub - aby zwiększać lub zmniejszać czas z rozdzielczością 15 minut </div> <ol style="list-style-type: none"> Naciśnij zatwierdź aby zapisać program czasowy Naciśnij przycisk zmiany trybu pracy lub zaczekaj aż regulator samoczynnie powróci do widoku głównego.
---	---

Opcja 3: Program czasowy dla 5 dni roboczych i 2 dni weekendowych (P11=2)

ustaw
zatwierdź
+
-
zmiana
trybu
pracy

Możesz ustawić jeden program czasowy dla 5 dni roboczych i inny program czasowy na 2 dni weekendowe.
Przykład:

① Widoczne segmenty: praca w trybie Komfort
② Niewidoczne segmenty: praca w trybie Ekonomicznym

Postępuj następująco:

- 1) Ustaw parametr (P11=2). Zobacz "**Czy chcesz zmienić parametry?**".
- 2) Naciśnij przycisk **ustaw** i wybierz symbol .
- 3) Naciśnij przycisk **zatwierdź**
- 4) Program czasowy dla dni roboczych jest wyświetlany: Pon (1) – Pią (5).
- 5) Naciśnij przycisk **+** lub **-** aby wybrać dni robocze Pon (1) - Pią (5) lub dni weekendowe Sob (6) - Nie (7).
- 6) Naciśnij przycisk **zatwierdź** aby przejść do trybu ustalania czasu pracy.

Podczas ustalania czasu pracy:

- 7) Naciśnij przycisk **zmiany trybu pracy** aby wybrać tryb Komfort lub Ekonomiczny.
- 8) Naciśnij **+** lub **-** aby zwiększać lub zmniejszać czas z rozdzielczością 15 minut.

- 9) Naciśnij **zatwierdź** aby zapisać program czasowy.
- 10) Powtórz kroki 5-9 w celu wprowadzania programów czasowych dla dni weekendowych.
- 11) Naciśnij przycisk **zmiany trybu pracy** lub zaczekaj aż regulator samoczynnie powróci do widoku głównego.

Ustawienia fabryczne programu czasowego

Ustawienia fabryczne	Dzień / Dni	Tryb Komfort	Tryb Ekonomiczny
	Pon (1) – Piąt (5)	6:00 – 8:00 17:00 – 22:00	22:00 – 6:00 h 8:00 – 17:00 h
	Sob (6) – Nie (7)	7:00 – 22:00 h	22:00 – 7:00 h

Czy chcesz załączyć przygotowanie c.w.u?

- Naciśnij przycisk aby załączyć przygotowanie c.w.u.
- W trakcie pracy wyświetlany będzie symbol
- Naciśnij przycisk ponownie.
- Regulator ustawi tryb automatycznego programu czasowego dla przygotowania c.w.u. a na wyświetlaczu pojawi się symbol . Przełączenia następują zgodnie ze zdefiniowanym programem czasowym.

Jeśli chcesz zobaczyć pasek czasu programu czasowego przygotowania c.w.u. naciśnij i przytrzymaj przycisk przez pięć sekund. Pasek czasu zacznie migać sygnalizując aktualne czasy pracy. Czas po którym regulator samoczynnie powróci do poprzedniego widoku można zmienić ustawiając parametr P13.

- Naciśnij ponownie.
- Naciśnij przycisk ponownie aby wyłączyć. Symbol zniknie z wyświetlacza.

Przejdź regulatora w tryb pracy Ochrona (zabezpieczenie przeciwzamrożeniowe) nie ma wpływu na działanie funkcji przygotowania c.w.u.

Czy chcesz wprowadzić swój własny program czasowy dla przygotowania c.w.u.?

ustaw
zatwierdź

Możesz wprowadzić automatyczny program czasowy przygotowania c.w.u. postępując następująco:

- Naciśnij przycisk **ustaw** i wybierz symbol , następnie naciśnij przycisk **zatwierdź**.

Możesz ustawić czas pracy w trybie Komfort lub Ekonomicznym z rozdzielczością 15 minut dla wybranego dnia tygodnia. Pasek czasu pozwala na ustalenie czasu pracy w każdym z trybów.

Przykład:

① Widoczne segmenty: przygotowanie c.w.u. załączone
② Niewidoczne segmenty: przygotowanie c.w.u. jest wyłączony


Można ustawić indywidualny program czasowy dla każdego z dni tygodnia, taki sam program czasowy dla 7 dni, lub program czasowy dla 5 dni roboczych i 2 weekendowych.

Program czasowy przygotowania c.w.u. definiuje się analogicznie jak zwykły program czasowy.

Ustawienia fabryczne programu czasowego przygotowania c.w.u.

Ustawienia fabryczne	Dzień / Dni	Tryb Komfort	Tryb Ekonomiczny
	Pon (1) – Piąt (5)	6:00 – 8:00 17:00 – 22:00	22:00 – 6:00 h 8:00 – 17:00 h
	Sob (6) – Nie (7)	7:00 – 22:00 h	22:00 – 7:00 h

Czy pojawił się symbol na wyświetlaczu? (Dotyczy tylko wersji zasilanej bateryjnie)

Symbol  oznacza, że baterie są wyczerpane. Wymień je na dwie nowe alkaliczne baterie typu AAA. Sposób postępowania:

- Przygotuj 2 nowe baterie alkaliczne typu AAA 1,5 V
- W przeciągu 1,5 minuty: Wyjąć oprawkę baterii z regulatora, usunąć z niej zużyte baterie i włożyć nowe, po czym ponownie włożyć oprawkę baterii do regulatora.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Czy chcesz zmienić parametry?

+ - ustaw zmiana trybu pracy	<p>Jeśli chcesz zmienić parametry, postępuj następująco:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Naciśnij jednocześnie przyciski + i - i przytrzymaj przez 5 sekund, a następnie puść. • Wyświetlony zostanie parametr "P01" w dolnej części wyświetlacza. • Naciśnij przycisk + lub - aby przejść do wybranego parametru. • Naciśnij przycisk ok aby odblokować zmianę wartości parametru. • Naciśnij przycisk + lub - aby zmienić parametr. • Naciśnij przycisk zatwierdź • Naciśnij przycisk zmiany trybu pracy lub zaczekaj aż regulator samoczynnie wyjdzie z trybu zmiany parametrów.
---	--

Lista parametrów

Parametr	Opis	Opis nastaw
P01	Format wyświetlania czasu	1 = 24:00 godzinny (domyślny) 2 = 12:00 AM/PM
P02	Wybór °C lub °F	1 = °C (domyślnie) 2 = °F
P03	Standardowe wyświetlanie temperatury	1 = temperatura w pomieszczeniu (domyślnie) 2 = wartość zadana
P04	Kalibracja czujnika temperatury	-3...3 °C z krokiem 0.5 °C (-6...6 °F, z krokiem 1 °F) Domyślnie: 0 °C
P05	Wartość zadana trybu Komfort	5...35 °C, z krokiem 0.5 °C (41...95 °F, z krokiem 1 °F) Domyślnie: 20 °C, 68 °F
P06	Zablokowanie zmiany nastawy trybu Komfort	0 = OFF (domyślnie) 1 = ON → zablokowana i ustawiona na wartość zdefiniowaną w param. P05
P07	Wartość zadana trybu Ekonomicznego	5...35 °C, z krokiem 0.5 °C (41...95 °F, z krokiem 1 °F) Domyślnie: 16 °C, 61 °F
P08	Zablokowanie zmiany nastawy trybu Ekonomicznego	0 = OFF (domyślnie) 1 = ON → zablokowana i ustawiona na wartość zdefiniowaną w param. P07
P09	Sygnalizator akustyczny	0 = OFF 1 = ON (domyślnie)
P11	Ustawienia automatycznego programu czasowego, programu czasowego przygotowania c.w.u	0 = dla poszczególnych dni tygodnia (domyślnie) 1 = dla wszystkich 7 dni 2 = dla 5 dni roboczych / 2 dni weekendowych
P12	Funkcja okresowego uruchomienia pompy	0 = OFF (domyślnie) 1 = ON
P13	Czas pokazywania paska czasu w trybie programu czasowego przygotowania c.w.u	00 = nie wyświetlać 1 = 1 minuta (domyślnie) 2 = 2 minuty Możliwość ustawienia czasu wyświetlania od 0 do 15 minut
P21	Okres pomiędzy skanowaniem przycisku termostatu Uwaga: im krótszy okres, tym krótsza żywotność baterii	0.2 = 0.25 s 0.5 = 0.5 s 1.0 = 1.0 s (domyślnie) 1.5 = 1.5 s
P22	Przywrócenie ustawień fabrycznych	0 = OFF (domyślnie) 1 = Przywróć ustawienia fabryczne
P23	Informacja o wersji oprogramowania	Nie ma możliwości wprowadzenia zmian